

TEXTO INTEGRAL DEL DISCURSO DE FIDEL
SOBRE LA MUERTE DEL
COMANDANTE ERNESTO CHE GUEVARA

"POR CADA "BOINA VERDE" QUE LOS IMPERIA — LISTAS ENVÍEN A REPRIMIR EL MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO, HABRA EN TODOS LOS PUEBLOS DEL MUNDO MUCHOS "BOINAS ROJAS" DISPUESTOS A COMBATIR JUNTO A LOS REVOLUCIONARIOS"

FIDEL CASTRO

N. 3 - Octubre 67

BOLETIN QUINCENAL DE



editorial

EL TESTAMENTO DEL CHE

El más grande de los americanos contemporáneos, el heroico comandante Ernesto Che Guevara, ha caído en el campo de batalla.

Muerto físicamente vivirá eternamente en el corazón del pueblo, que sabrá guiarse por sus ideas, por su ejemplo y por su conducta.

El mismo, en su histórico "MENSAJE A LOS PUEBLOS DEL MUNDO", mostró con claridad la actitud a adoptar ante su muerte, cuando dijo:

(sigue en la contratapa)...

Texto Completo de la Conferencia por Radio y TV de Fidel Castro Sobre la Muerte de Ernesto Guevara

L. HABANA, 16 (PL).— A continuación ofrecemos la versión textual y completa de la comparecencia del Primer Ministro del Gobierno Revolucionario de Cuba, Comandante Fidel Castro, efectuada anoche por la radio y televisión nacionales y Radio Habana Cuba, para informar al pueblo sobre la muerte del Comandante Ernesto Ché Guevara:

—Como ustedes han de suponer, lo que motiva esta comparecencia son las noticias que desde el día 9 se han estado recibiendo desde Bolivia, y las cuales han sido publicadas durante estos días por nuestra prensa.

Debo comenzar por decir que hemos llegado a la convicción de que esas noticias, es decir, la noticia relativa a la muerte del Comandante Ernesto Guevara es dolorosamente cierta. En otras ocasiones anteriores se habían publicado cables de que había sido muerto, algunas noticias de este tipo, pero realmente siempre se podía sospechar que eran infundadas.

Cuando el día 9 empezaron a llegar los cables con diferentes noticias relativas a este hecho, naturalmente ya se indele de los cables y toda una serie de circunstancias hacían que las noticias fuesen preocupantes, pero todavía no se veía nada definitivo. El día 10 continuaron las noticias, pero evidentemente en los cables aparecían una serie de contradicciones; se empezaba a percibir algunas contradicciones. Se hablaba, por ejemplo, de una cicatriz en la mano izquierda, y nadie recordaba una cicatriz en la mano izquierda del Comandante Ernesto Guevara; sin embargo, se recordaba que tenía una cicatriz en el dedo en la pierna, heridas de bala en la guerra; y también en una ocasión, de un disparo accidental que le había ocasionado una cicatriz en el rostro. No se hablaba de ninguno de esos detalles, se percibían algunas contradicciones, y, sobre todo, se percibía un ambiente general de desconfianza sobre las noticias provenientes de Bolivia. De tal manera que en la tarde del día 10 a cualquiera que nos hubiese preguntado acerca de la veracidad de esas noticias le habíamos expresado muchas dudas.

Sin embargo, empezaron a aparecer algunos otros indicios, tales como las primeras fotografías. La primera fotografía, que llegó el día 10 ya tarde de la noche, era una fotografía en que no se veía un gran parecido; es decir, niñas de los que vimos esta primera fotografía en los primeros momentos, en general teníamos la tendencia a rechazar que se tratase del Ché.

No obstante, esperábamos que de intentarse una noticia falsa o de existir una equivocación los rasgos fuesen diametralmente diferentes. Sin embargo, nos preocupó el hecho de que había algunas características de tipo muy general; es decir, podia no ser él, pero no se podía afirmar de ninguna manera categorica que no fuera él.

Esta fotografía —que es ésta... (muestra foto) pienso que tal vez no se pueda percibir bien por las cámaras de televisión, y además no es una fotografía muy reveladora. Sin embargo, algunas horas después llegó otra fotografía en que ya aparecían algunos detalles que son inconfundibles de su identidad.

Esta es una fotografía que también está muy oscura, pero que a simple vista se puede percibir: ya... cuando nosotros vimos esta fotografía, empezamos a tener ya un poco más la convicción de que la noticia podía ser cierta, o —no mejor dicho— empezamos a tener por primera vez la verdadera certidumbre de que la noticia podía ser cierta. Es esta fotografía (muestra foto).

Después llegó una tercera fotografía, en que aparecía en una camilla, de cuerpo entero. Tampoco es una fotografía que se puede considerar definitiva; también tiene una fotografía oscura (muestra foto).

Al otro día ya empezaron a llegar más fotografías, hasta que llegó una fotografía muy clara, que es esta fotografía (muestra foto), una fotografía tan clara, que casi completamente impresa metida en papel de periódico se puede percibir perfectamente bien.

Yo debo explicar posteriormente que no se trata simplemente de la aceptación de la fotografía como una prueba definitiva, sino que se trataba precisamente de la fotografía enmarcada dentro de un conjunto de circunstancias que le daban —a nuestro juicio— valor probatorio a esta fotografía, circunstancias que explicaré más adelante.

Posteriormente continuaron llegando algunos periódicos del extranjero, en los días siguientes, en que aparecían otras fotos: Esta otra (muestra foto). Tal vez no se puedan percibir muy bien por televisión porque se estampa de un periódico y ya, naturalmente, pierden muchos rasgos.

Empezaron a parir, juntas con las demás, toda

Se fueron recogiendo todas las pruebas.

Naturalmente que nuestra actitud fue la de ir reuniendo todos estos elementos de juicio, hasta arribar a una conclusión absolutamente segura a nuestro juicio, es decir, una evaluación de las noticias sin duda de ninguna clase. Por eso se fueron recogiendo todas las pruebas, todas las fotografías, las que aparecieron aquí, las que vinieron de periódicos extranjeros; todas las noticias se fueron estudiando cuidadosamente.

Aparecieron también, días después, las primeras fotografías del diario que se decía ocupado.

Aquí están algunas de las fotos del diario (muestra fotos); están dos rotos, que son las que han aparecido.

No queríamos dar una opinión definitiva hasta no reunir todos estos elementos de juicio.

Por otra parte, había una cuestión relacionada con la propia familia: el padre, el hermano —me refiero a los familiares que viven en la Argentina—, que, según las noticias de los cables, se preparaban incluso a visitar Bolivia. Nosotros suponíamos que, lógicamente, tendrían oportunidad de observar directamente; y, además, era lógico que esperáramos que ellos dieran primero su opinión. En ese supuesto, pues esperábamos se produjo el viaje y toda una serie de incidencias, muchas de las cuales ustedes conocen, ya que no pudieron tener la oportunidad de ver el cadáver.

Sin embargo, se nos planteaba a la vez una cuestión delicada: los familiares del "Che" en la Argentina al encontrarse con una serie de cosas extrañas, tal como la noticia de que había sido enterrado el cadáver, inmediatamente después la noticia de que había sido interrumpido el cadáver, es lógico que en tales circunstancias cualquier familiar naturalmente tienda a considerar que se trata de una absoluta falsedad. Esa es muy natural y lógico.

Sin embargo, ya nosotros habíamos arribado a la más completa seguridad. Y no quisimos tampoco dar esa opinión sin antes hacerlo llegar a los propios familiares a través de amigos comunes que mantienen alguna comunicación periódica con ellos, la noticia acerca de la opinión que nosotros tenemos. Y pudimospercarnos además, saber, que aun en estos instantes el padre y los familiares en general consideran absolutamente falsa la noticia.

Si se hubiese tratado de una cuestión solo personal pues incuestionablemente que nosotros no habríamos insistido o no diríamos públicamente una opinión que es contradictoria con la opinión de ellos. Pero es que se trataba de un problema de gran trascendencia pública en todo el mundo, y además de una cuestión que a nuestro pueblo le toca también muy de cerca, y nosotros tenemos el deber de dar nuestra opinión.

Distintas cuestiones a considerar

Si en nuestro criterio existiera una mínima duda, nuestro deber era expresar esa mínima duda; si en nuestro criterio era falsa la noticia, nuestro deber era expresar que era falsa la noticia; si en nuestro criterio era verídica la noticia se pretaban distintas cuestiones a considerar.

Podía pensarse que resultaba, en primer lugar, doloroso el tener que emitir un juicio según el cual una noticia procedente de un gobierno oligárquico y reactionario, despiadado, opresor de su pueblo, aliado del imperialismo, enemigo de la revolución, nos veríamos nosotros en la situación de tener que aclarar y que afirmar la veracidad de esa noticia. Creo que para cualquier revolucionario eso es siempre doloroso.

Igualmente se podía plantear otra consideración: si el hecho de que la noticia se mantuviera en la duda podía ser de alguna utilidad. Sin embargo, cualesquiera que fuese las circunstancias, aun cuando lo noticia, el hecho de permanecer en la duda, se hubiese considerado beneficiosa de alguna manera, nosotros no por ello habríamos dejado de decir la verdad. Creemos —admito que en ningún sentido es eficaz—, pero pongo la hipótesis tal y como nosotros la planteábamos.

Si algún beneficio se pudiese lograr de la duda, aunque han sido armas de la revolución, es, mentira, el miedo a la verdad, la complejidad con cualquier ilusión falsa, la complicidad con cualquier mentira. Nosotros no podíamos bajo ningún concepto y bajo ninguna circunstancia, y teniendo

sobre todo en cuenta la confianza de todos los revolucionarios del exterior, y muy especialmente el temor que la comitiva de nuestro pueblo que siempre ha tenido la más completa seguridad de que nunca se le mentía, y que, cuando una verdad deba ser expresada públicamente, esa verdad será públicamente expresada siempre.

Circunstancia particularmente delicada

Y en el pueblo muchas personas, a medida que leían las noticias, esperaban siempre que el Diario Revolucionario y el Partido su Partido, les expresasen qué había de verdad o que había de mentira. Por tanto, nosotros en cualquier circunstancia considerábamos nuestro deber expresar nuestro criterio, aunque —como decía— solo una circunstancia hacía particularmente delicado esto y era con relación a la opinión sustentada y expuesta, incluso públicamente, por los familiares del Comandante Ernesto Guevara en la Argentina. Nosotros esperamos que ellos comprendan que, por doloroso que resulte tener que hacer esta exposición, no hay ninguna indecencia ni mucho menos desconsideración a ellos.

Les decía que habíamos llegado a esa conclusión, y no habíamos llegado a la conclusión por hechos aislados, por palabras aisladas, frases aisladas, fotografías; una fotografía puede fabricarse. Pero es que en este caso no se trataba de fotografías entregadas por el Gobierno, se trataba de fotografías que habían sido tomadas por numerosos periodistas en la propia Bolivia, en el propio sitio donde se encontraba el cadáver. Y esos periodistas tomaron las fotos y las retransmisiones. Es decir, que no existía la posibilidad o no se podía admitir la tesis de una fotografía fabricada.

Otras hipótesis: la hipótesis bueno, fabricar una figura de cera. No es ni mucho menos probable ni siquiera fácil.

Esto analizado independientemente.

Analizado en relación con todos los demás factores a analizar, resultaba absolutamente imposible, porque todo esto había que analizarlo en relación con toda una serie de antecedentes, de noticias, que habían estado apareciendo y todos los demás factores.

Nos encontrábamos con que, por ejemplo, esta es la letra del CHE, es su inconfundible letra. Nos parece a nosotros muy difícil de imitar. Pero aún así, si fuese posible o fácil de imitar la letra de alguna persona sobre todo de una personalidad tan característica como la del CHE, lo que resulta absolutamente imposible es imitar su estilo. Y aún más imposible es que nadie —si no aquellos que lo conocen perfectamente bien, que hayan convivido con él durante muchos años— pueda estar en condiciones de evaluar cualquier frase, el estilo de escribir, el estilo de expresar las cosas, la reacción frente a cada detalle y frente a cada cosa. Y no solo la letra, el pensamiento, el estilo, hasta esa forma breve, concisa de escribir del CHE.

Y en fin, toda una serie de rasgos que tienen que ver no solo con la forma de la letra, sino con el contenido, con el estilo, con la reacción, eso es absolutamente imposible de imitar.

Naturalmente que un diario no prueba la muerte de un combatiente; es decir, un diario se puede perder en un camino, se puede extraviar en una mochila los papeles pueden quedar guardados en un sitio. Y desde luego, aquí este diario está escrito hasta el mismo día 7 de octubre, que es la víspera del combate donde se anuncia su muerte; es decir, son las cosas escritas hasta unas horas antes de ese combate. Luego, es inquestionable que si este diario se hubiese perdido, se habría perdido aproximadamente el 8 de octubre, es decir, el mismo día del combate.

Su presencia en Bolivia

Hay otra serie de antecedentes. Se habían venido, desde luego, publicando en distintos periódicos, internacionalmente, distintas fotografías relacionadas con la presencia del CHE en Bolivia. Así, algunos periódicos habían publicado esta foto (muestra foto) en que se ve con la mochila abultada —como seña cargarla él—, un fusil M 2, también otra fotografía en que se ve en un avión (muestra foto) y que es su tipo inconfundible, muy erguido.

Es probable que en ese momento hubiese estado haciendo alguna bromita con el que le iba a sacar la foto. Y al parecer, algunas fotografías de éstas fueron ocupadas de alguna forma por el enemigo; es decir que ya existían todos los antecedentes, y era generalmente aceptado, de su presencia en Bolivia.

Sucedieron otra serie de hechos en que se veía que en las últimas semanas estaban llevando a cabo en Bolivia una fuerte persecución contra los guerrilleros y que se había reunido un gran número de tropas. Entre esas tropas existían algunas unidades especialmente entrenadas por agentes del imperialismo en la lucha antiguerrillera.

Por aquí están algunos antecedentes que son útiles analizar un poco para tener una idea de las cosas, o para poder haber ido gestándose las circunstancias que dieron lugar a la muerte del CHE.

Es decir que el diario es absolutamente verídico, nuestro juicio; las fotos son absolutamente verídicas.

Nos parece a nosotros de todo punto imposible, no parece técnicamente imposible y nos parece en la realidad imposible organizar todo esto sobre una base falsa.

Se pueden hacer muchas imitaciones, pero es más difícil hacer una imitación de lo que constituye casi los rasgos más sutiles de la personalidad, del gesto, de todas las cosas, la fisonomía de una persona.

Yendo un poco más lejos

Y analizando todos los antecedentes, todos los detalles, todos los aspectos: diario, fotografías, noticias, la forma en que se produce la noticia; toda una serie de datos, a nuestro juicio era técnicamente imposible fabricar esas pruebas.

Pero vamos un poco más lejos; en el seno del régimen boliviano hay tal cantidad de contradicciones, tal la cantidad de rivalidades y tal cantidad de problemas, que resulta absolutamente imposible que en el seno de ese régimen se pongan de acuerdo ni siquiera para decir una mentira. Pueden decir alguna mentira, alguna noticia; es casi algo, si instaron algunos guerrilleros que después no aparece el sitiador; muchas de esas noticias las suelen dar los gobiernos reaccionarios y no tienen mayor trascendencia. Eso en primer lugar.

En segundo lugar, desde el punto de vista técnico se necesitaría una cantidad de recursos y de experiencia que allí no existen.

Pero, en tercer lugar, lo más evidente de todo; ¿que sentido tendría para ese régimen fabricar semejante noticia? ¿Qué sentido tendría para ese régimen fabricar una noticia que a los 10 días, a los 15 días, a los 20 días se iba a poner en evidencia y se iba a demostrar que era mentira?

No solo es extraordinariamente difícil fabricar un mentira de una manera tan perfecta que no se descubra rápidamente, sino que además carecería de sentido el inventar semejante noticia. Pero, además se los veía un poco cautelosos. No hacia 10 o 12 días habían dado una noticia similar, pero la noticia duró unas horas; a las pocas horas, al otro día la desmintieron rápidamente.

Después, esta noticia empezó a circular de manera muy persistente, se abstienen de dar una afirmación categorica: los primeros rumores llegaban a través de tuétanos, a través de periodistas; circulaban toda una serie de noticas y ellos se abstienen cuidadosamente de hacer una afirmación definitiva. Al parecer, estaban tratando de obtener evidencia de manera que pudieran lanzarse a hacer la afirmación oficial sin temor a equivocarse.

Todas esas cosas se habían estado observando.

Ya nosotros tenemos alguna experiencia interpretando todos los estilos. Leemos muchos cables todos nosotros, todos los días, y tenemos alguna experiencia para ver si están de acuerdo con el estilo, las características de cada gobierno, las personalidades de los gobiernos, todas esas cosas y todos esos factores para evaluar esa noticia. A ellos se les veía cautelosos.

Una noticia que carecería de sentido

Si al más imbécil, si al más cretino de todos los gobernantes y no hay dudas de que el gobierno de Bolivia

— caracteriza por el cretinismo y por el imbecilismo —, pero al cosa superlóbil se le habría ocurrido algo tan mentido tan estúpido, tan imposible de inventar y tratar de probar, como una noticia semejante, porque —de más— carecía por completo de sentido.

Es indiscutible que el movimiento guerrillero es Bolivia está en una fase en que la supervivencia de los guerrilleros depende, fundamentalmente, de su propia fuerza; depende de sus propias fuerzas, digamos. Es decir, es un movimiento que ha llegado al punto en que se va a producir una crisis inminente y en que una mentira ésta permite a un gobierno ganar 8 o 10 días, una semana. No era esa la situación.

Conclusión absoluta La noticia es amargamente cierta

Las guerrillas están en el periodo, periodo que nosotros conocemos sobradamente bien, en que dependen fundamentalmente de sus propias fuerzas, y lo que hacen los guerrilleros cuando oyen una noticia semejante es reírse cuando la noticia es falsa. Y, por tanto, no tiene ningún efecto con relación a los guerrilleros y sí, por el contrario, tiene un efecto y casi inmediato con relación al poco prestigio, a la poca credibilidad con que pueda contar alguno de esos gobiernos.

Hago este razonamiento para comprender que ese tipo de noticia es absolutamente ilógico que nadie trate de inventarla, un poco para considerar los móviles por los cuales una noticia como ésta se puede inventar. En decir que el móvil no es posible.

Y la coincidencia del diario, el contenido del diario, la zona de donde el diario habla donde están; las fotografías, fotografías que no entrega el gobierno sino que toman los periodistas; toda una serie de características nos permiten haber llegado a la conclusión absoluta de que la noticia es amargamente cierta.

Lógicamente, la tendencia de cualquier persona ante una noticia que se relaciona con alguien al que se le tiene un gran cariño, esa tendencia innata es a rechazarla, y nosotros en un grado considerable, nos ocurrió eso en los primeros momentos. Una noticia de ese tipo, siempre en el ánimo del pueblo, hay la tendencia a rechazarla, en el ánimo de los revolucionarios en cualquier parte del mundo hay la tendencia a rechazarla.

Pero, además, a esto se une la circunstancia del poco crédito, el absolutamente ningún prestigio con que ese gobierno cuente, que contribuye a poner en duda la noticia, además de esta circunstancia emocional que conlleva el rechazo-institutivo de una noticia de esta índole.

Tal es el descrédito de ese gobierno que, incluso muchos de sus aliados —entre ellos el propio imperialismo vanguardista—, muchos de los gobiernos que son similares al gobierno de Bolivia, inicialmente leían la noticia y decían que no estaban seguros, que no lo creían, y adoptaban una actitud muy cautelosa.

Después, lógicamente, empezaron a adoptar una actitud cuando pudieron tener en sus manos elementos de juicio que les dieran alguna seguridad o les daban la seguridad de la noticia. Pero mientras no tuvieron en sus manos esos elementos de juicio, casi puede decirse que, de una manera general, se abstuvieron de avalar la noticia procedente de Bolivia.

Dudas sobre como ocurrió la muerte

En este momento, la discusión que existe o las dudas que surgen, existir, no se refieren, fundamentalmente, al hecho de la muerte en sí —por lo menos las dudas o los otros temores—, sino que se refieren a la forma en que ocurrió la muerte, a las circunstancias que puedan haber causado a ese desenlace.

Entiendo decir las personas que conocemos lúnicamente a Ernesto Gutiérrez —y decimos conocemos porque realmente de Ernesto Gutiérrez núnca se podrá hablar en pasado—, que tenemos sobre todo experiencia acerca de su carácter, acerca de su temperamento.

Y, por mucho que cueste imaginarlo que un hombre de su talla, de su prestigio, de su personalidad, haya muerto en un combate de una trifulca guerrillera contra una fuerza del ejercito; por mucho que eso parezca poco lógico

los que lo conocemos bien sabemos que, sin embargo, no tiene nada de extraordinario eso. Porque siempre todo el tiempo que lo conocimos, se caracterizó por un extraordinario arrojo, por un absoluto desprecio al peligro, por un gusto siempre, en cada momento difícil y de peligro, de hacer las cosas más difíciles y más peligrosas. Y así lo hizo en la Sierra Maestra, lo hizo en Las Villas.

Muchas veces nosotros tuvimos que, de alguna manera o de otra, adoptar medidas para preservarlo. En más de una ocasión tuvimos que oponernos a la realización de algunas de las acciones que quería llevar a cabo. Y, sobre todo, en la medida en que ibamos apreciando sus magnificas condiciones de combatiente y la posibilidad de que pudiese servir a la Revolución en tareas o misiones de la mayor importancia estratégica, tratábamos de preservarlo de los riesgos de caer en algún combate de no mucha importancia estratégica.

El arrojo del «CHE»

Y así fue como en cierta medida llegó al momento en que se le hizo Comandante de una de las columnas invasoras, para cumplir una tarea tan difícil, una prueba tan singular como fue la invasión hasta la provincia de Las Villas.

Los que lo conocieron allí, saben de la forma en que actuó en numerosas acciones.

Y nosotros debemos decir que siempre nos preocupó la posibilidad de que ese temperamento, ese gusto suyo, siempre presente en todos los momentos de peligro, lo pudiese llevar a la muerte en cualquier combate.

Nadie nunca podía estar seguro siquiera de que adoptaría un mínimo de medidas de cuidado. Muchas veces se iba delante con alguna patrulla de exploración.

Es posible que él, por otra parte, muy consciente de la misión que se había asignado, de la importancia de su actividad, pensara —como pensó siempre—, en el valor relativo de los hombres y en el valor insuperable del ejemplo. Estas cosas formaban parte de su personalidad.

No habrá gustado, por encima de todo, verlo convertido en forjador de las grandes victorias de los pueblos, más que en precursor de esas victorias. Pero, es que un hombre de ese temperamento, de esa personalidad, de carácter, de esa actitud, siempre ante determinadas circunstancias, estaría desgraciadamente llamado más a ser precursor que forjador de esas victorias. Y los precursores son también, desde luego, forjadores de la victoria y los más grandes forjadores de la victoria! El sería el menos angustiado por eso.

Es lógico que, todos los que llegamos a saber por si un entrañable cariño, nos cueste más trabajo resguardarnos; verlo convertido en un precursor, en un ejemplo cuya repercusión no dudamos ha de ser muy grande, pero es lógico que todo ser humano se duela, cuando un carácter, una inteligencia, una integridad como esa físicamente se destruyen.

Explico estas cosas, porque no es mi propósito en estos instantes exponer las ideas, los conceptos, los sentimientos hacia él, sino simplemente en esta comparación de hoy analizar las noticias que hemos estado recibiendo. Pero decía que a nadie en absoluto le debe extrañar que en un combate de una tropa guerrillera, entre los primeros pueda haber caído él, puesto que eso sería casi un milagro, un imposible evitarlo.

Los antecedentes del combate

Muchas veces afrontó el peligro en numerosas ocasiones, y en esas cuestiones siempre se cumple una especie de ley matemática. Por tanto, no era una noticia que pudieramos considerar imposible que se produjera, y así nosotros hemos estado evaluando todas, todas, las circunstancias.

Ahora bien: ¿cuáles son los antecedentes que rodean el momento, cuáles son las circunstancias que pudieron provocar el combate, que en medio de una gran movilización, en medio de un gran despliegue de fuerzas contra él, realizó el enemigo?

Aquí, por ejemplo, tenemos algunos hechos que son vez explicativos de esas circunstancias, son antecedentes.

No se puede, de ninguna manera, hacer una afirmación categórica sobre estas cuestiones cuando no se disponen de otros elementos de juicio que los que se han podido reunir, en sacar y analizar en medio de un mar de noticias, un verdadero mar de botes. Pero si, por ejemplo, hay un cable aquí del día 29, que dice así: "Una alta fuente militar confirmó hoy que el ejército boliviano está firmemente convencido de que tiene acorralado al revolucionario argentino-cubano Ernesto "Che" Guevara en un cañón selvático a unos 128 kilómetros de aquí.

"La fuente se rehusó a proporcionar más detalles. Pero su revelación a "The Associated Press" hoy al medio-día es abonada por el hecho de que tropas con equipo de campaña han sido desplegadas en días pasados a la selva, al parecer para intervenir en una acción importante.

"Otros 800 soldados especialmente adiestrados para operaciones selváticas partieron de la ciudad de Santa Cruz a principios de esta semana para la misma zona.

"Esta ciudad, donde se ventiló el proceso de Regis Debray es asiento de la cuarta división del ejército y Santa Cruz de la octava.

"Un contingente de soldados partió de Camiri el miércoles y otro anoche. Para esta tarde está señalada la partida de otro más.

"Una fuente militar fidedigna calculó que por lo menos 1.500 hombres participan en la cacería de Guevara.

"Tenemos muy buena información de que Guevara vive, y estamos más que convencidos de que está cercado", dijo la fuente, pero se negó a dar detalles sobre las circunstancias en que se basa tal creencia.

"De acuerdo con la fuente, el ejército ha cercado a los guerrilleros comunistas en un pequeño valle entre dos colinas, cuya magnitud no se determinó.

"El informe no pudo ser comprobado.

"Las dos extremidades del valle, que es una especie de barranco, están ocupadas por combatientes del ejército boliviano especializados en la lucha en la selva. Muchos de ellos han sido instruidos por asesores norteamericanos. Algunos de los cuales prestaron servicio en Viet Nam.

"Se indicó que los flancos y el fondo del valle están cubiertos con maleza muy densa, pero la parte superior está libre de obstáculos, lo cual impide una fuga sin ser advertida.

"Patrullas del ejército que exploran la selva han registrado un contacto positivo a comienzos de esta semana", dijo la fuente.

Es decir, comenzaron el día 29 a hablar de una región típica, y habían de un valle selvático —algo así como una especie de barranco—, entre lomas o entre alturas desprovistas de toda vegetación, donde hay que moverse en una dirección o en otra, es decir, hacia una salida o hacia otra, sin poder tratar de salir de esa zona, porque tendrían entonces que moverse por un terreno absolutamente desprovisto de vegetación.

Este cable tiene especial interés, porque emplea a hablar de un territorio, de un tipo de territorio, que después aparece sucesivamente en casi todos los restantes cables.

Un desertor es siempre un traidor

Ahora bien: ¿qué circunstancias les daban la seguridad de que en ese territorio se encontraba una fuerza guerrillera mandada directamente por el Comandante Ernesto Guevara?

Aquí hay una noticia que habla de un desertor entre los guerrilleros. Esta noticia aparece el 30 de setiembre en otro cable, y dice: "El dirigente revolucionario castrocomunista Ernesto "Che" Guevara se halla gravemente enfermo y es llevado en camilla por otros guerrilleros, fuertemente custodiado, según despachos periodísticos divulgados hoy en este centro petrolero.

"La información es atribuida al ex guerrillero boliviano Antonio Rodríguez Flores, quien se entregó voluntariamente a las fuerzas armadas asentadas en Rio Grande, acogiéndose al llamamiento oficial garantizando la vida de quienes abandonen la subversión armada contra el gobierno".

Es decir que, hay un desertor —desertor que tiene lugar entre los días 25 y 30 del mes de setiembre—, y un desertor siempre tiene una actitud similar: un desertor brinda al enemigo cuanta información pueda ser de interés para el enemigo, y la brinda inmediatamente sin estribullos y sin preocupaciones de ninguna índole, porque

un desertor es, antes que nada, un revolucionario desmoronado o un seudorevolucionario que quiso jugar a la revolución.

Y es indiscutible que, si se produce entre los guerrilleros una deserción —y durante la guerra revolucionaria muchas veces ocurrieron casos de deserciones—, eso no llama la atención. Porque hay un período en que mucha gente quiere unirse a la guerrilla y se presentan en los campamentos guerrilleros por montones, siendo muchos más los que se ofrecen que las armas de que se dispone.

Entre esos que se ofrecen, hay muchos que luego realizan brillantes papeles que son magníficos soldados, magníficos revolucionarios.

Nuestro ejército guerrillero nunca tuvo una oficina de reclutamiento ni mucho menos. El problema nuestro era la cantidad de hombres que venían a sumarse y para los cuales no teníamos armas. Pero más del 95 por ciento de los combatientes de nuestro ejército rebelde, se presentaron espontáneamente: algunos otros eran mandados organizadamente en número muy reducido. De esos hombres que se presentaban se formaba el ejército.

Pero, lógicamente, también los había quienes por algún espíritu, si bien una experiencia previa puso una idea clara de los sacrificios que conlleva la lucha guerrillera, se presentaban. Y cuando tenían que caminar mucho, subir montañas y pasar trabajos, aprovechaban alguna ocasión para de una manera cobarda abandonar la tropa.

Y un desertor siempre es un traidor. Si cae en manos del enemigo, inmediatamente lo informa todo, y puede dar una información completa acerca de todas las circunstancias que tengán que ver con la tropa guerrillera.

Habla de la enfermedad. Eso hay que tomarlo realmente como que puede haber sido algún problema transitorio que puede haber tenido el "Che".

En realidad, en el diario, lo que se ha publicado, por ejemplo en la parte del diario publicada —que apareció la copia fotostática—, del día primero, que di habla, dice: "Temprano bajaron los mulos, tras algunas peripeyas que incluyeron espectacular desbarrio del macho. El médico no se halla repuesto, pero yo sí, y camino perfectamente llevando la mula".

Sigue exponiendo algunas otras cosas. Es decir, que él había el día primero de setiembre de que se ha repuesto y que se siente perfectamente bien; y en las partes del diario, relacionados los dos días que precedieron a su muerte, habla como una persona que está en perfectas condiciones de salud. Es decir, que en ese momento no existía ninguna veracidad en la posibilidad de que estuviese enfermo.

Pero, lógicamente, un desertor puede haber explicado si estuvo enfermo un tiempo atrás, todas esas cuestiones, y, sobre todo, le puede interesar más al enemigo la ubicación exacta de la región o de la zona o del punto donde se encuentra la fuerza guerrillera.

Esto explica por qué se produce una movilización tan grande de fuerzas, porque esa movilización de fuerzas se está produciendo el día 29.

Movimientos de tropas en base a informaciones del desertor

Se publica la noticia del desertor el día 30. Es posible que ese desertor llevaba ya tres o cuatro días en manos de las fuerzas enemigas, y lógicamente esa fuerza empezó a realizar inmediatamente una serie de movimientos de tropas. Cualquier ejército represivo noviliza sus fuerzas en un momento en que cree que tiene una oportunidad; claro que la mayor parte de las veces ese movimiento de fuerzas se traduce en un esfuerzo baldío e inútil. Pero es incuestionable que ellos concibieron mucha esperanza al tener una ubicación exacta de la región donde se encontraba esa tropa guerrillera, puesto que comenzaron a realizar una serie de movimientos de tropas muy fuerte y a concebir una gran esperanza de que iban a obtener un éxito táctico allí contra la guerrilla.

Es curioso que el 7 de octubre de '67 también apareciese en el "New York Times" un escrito, es decir, aparece la visión del combate, en la edición del domingo, estás en la edición del domingo día 8 de octubre, es decir, sale por la mañana, el mismo día del combate, y lo titula: "La última resistencia de Che Guevara".

Dice: "Camiri, Bolivia. Una cara un hombre que ha viajado tanto, como Ernesto Guevara, el desierto callejón sin salida donde los Andes disminuyen hacia la cuenca del

amazonas; es un lugar bastante distante de cualquier parte. El sol resplandece a diario sobre el porvenir; valla, calentando la tierra y las personas. Los abundantes insectos, garrapatas moscas y mosquitos, arañas etc., pican, abundan en el silencio retumbante... y hace toda una descripción más o menos de esa regencia. Dice: "El polvo y las picaduras de insectos convierten la piel de todo ser humano en una capa de miseria". Dice: "La aspera vegetación seca y cubierta de espinas, hace que todo movimiento sea prácticamente imposible, con la excepción de una trulla y las llanuras de los ríos que se encuentran estrechamente vigiladas".

"Según los reportes militares recibidos, el comandante rubiano y dieciocho compatriotas de guerrillas han sido embotellados en el valle mediante un estrecho cerco de fuerzas armadas desde hace dos semanas. Los militares bolivianos sostienen la opinión de que el comandante Guevara no saldrá con vida".

"De muchas maneras la situación del comandante Guevara, así su interior desciende a 120 millas al noroeste del ejército militar puede servir como una muestra para la recuperación armada en el hemisferio..." etc., etc.

"Es decir, que lo mismo que entraña esa información del día 29, en que habla de movimientos de tropas perfectamente explicada por la noticia de un desertor que aparece publicada el día 30, se repite en agencias de prensa extranjera que están allí muy bien informados con el mando militar, y que manejan en el valle, en el barranco activo con las áreas descubiertas".

"Es decir, hay una ilusión que se creó y no quiere decir que la ilusión sea tuya necesariamente que compluyas ese deseo, sin tener una idea del territorio, sin tener una idea de la dimensión de ese valle, del ancho, del largo, de toda una serie de circunstancias. No se puede juzgar ese fundamento objetivo, realista, podían tener para albergar esas esperanzas, porque por lo general de los guerrilleros se dice que están siempre cercados".

"A nosotros, por ejemplo, nos tenían siempre cercados, la cual era verdad: teníamos el mar por detrás, los llanos, las montañas, por delante; durante una etapa considerable de tiempo nuestro movimiento se desenvolvió en un territorio que no tenía más de 10 kilómetros de ancho y en general más 20 kilómetros de largo, y en algunas ocasiones, alguna incursión a lugares podía más distantes".

"En ese territorio se desenvolvió todo el año 1957, y hasta mediados de 1958 en aquel territorio de 10 kilómetros de ancho por 20 de largo se desenvolvió toda la ofensiva, la última que hicieron contra nosotros, con numerosísimas fuerzas. Era un territorio que ya conocíamos muy bien, era una fuerza que contábamos ya de unos 300 hombres".

"Pero en general siempre existe el concepto del guerrillero rodeado, v. el guerrillero estratégicamente está rodeado por distintas tropas; más peligroso son los cercos tácticos, es decir, una guerrilla que logra ser completamente cercada por un cordón de soldados enemigos. Y aun así esos cercos suelen ser rotos en la mayoría de las veces. Por lo tanto no se puede opinar acerca de qué grado de peligrosidad entraña la ubicación dentro de ese valle de que hablan a dentro de esa región no que hablan".

"Una diferencia en la trasmisión de ese discurso entre el envío de unos párrafos que daremos en nuestra edición de mañana".

Dice: "...Quedadas más lejanas, había agua allí, nos... una parte no se pudo entender... y cocinamos todo el... -raya en blanco- bajo una gran faja que servía de techo, de que yo..."

Dice: "Nos aproximamos a pleno sol por lugares y, quedando en un hoyo". Es decir, iban partes en blanco aquí.

Dice: "...la comida se retrasó; decidimos salir por la madrugada, hacia un afluente cercano a este arroyo y de ahí hacer una exploración cuando... para determinar el rumbo futuro".

Dice: "La Cruz del Sur informó en una entrevista... yo hombro, Orlando, esa vez estuve un poco menos... la vez dice Pino; se reunió a otro coliviano que se presentó, dieron al principio y después dijeron que lo habían visto boricucho; alguna cosa de esa no está muy clara, esto claro como el otro caso".

Dice: "La radio chilena informó de una noticia... que indicó que hay 1.800 hombres en la zona aproximadamente".

El día 7 dice: "Se cumplieron los cinco meses de nuestra organización guerrillera sin complicaciones". Esto, "los cinco meses de nuestra organización guerrillera sin complicaciones", da idea de que la situación estratégica de esa... para ese día, según su criterio, no es una situación difícil. Pues

es un elemento de juicio a considerar, porque él no considera una situación crítica.

Dice: "...Hasta las 12.20, hora en que una vieja, paseando sus chivas, entró en el cañón en que habíamos acampado y hubo que apresaria; la mujer no ha dado ninguna noticia fidedigna sobre los soldados, contestando a todo que no sabe, que hace tiempo que no van por allí. Solo dio información por los caminos. De resulta del informe de la vieja se desprende que estamos aproximadamente a una legua de Higueras y otras de Jagüey y unas 5 de Pusara".

A las 13.20 —da un nombre— Aniceto... fueron a casa de la vieja, tiene una hija postecada; le dieron 50 pesos con el encargo de que no hablare ni una palabra, pero con pocas esperanzas, que cumplía al pie de la letra sus promesas. Salieron 17 con una luna muy pequeña y la marcha fue muy peligrosa y dejando mucho rastro por el cañón donde estabamos que no tiene casas cerca pero al siembra de papa regadas por acequias del mismo arroyo. Entre los parámos —parece que dice, páramos parece que son esas colinas desprovistas de vegetación—, "para en ese sentido fuimos avanzando".

Dice algunas cosas aquí que no se entienden bien. Dice: "El ejército tiene una información sobre que hay 250 hombres revolucionarios". Y aquí termina la nótina.

Es decir, habla de un territorio exactamente igual muy parecido que hay que caminar de noche y da la impresión de que fuera una especie de valle boscoso entre mogotes pedregosos o rocosos desprovistos de vegetación. Eso es lo último que escribe; prácticamente debe haber ido en la madrugada, porque dice: "17 con una luna muy pequeña y la marcha fue muy peligrosa y dejando mucho rastro".

Todo esto se ha tratado de copiar. A veces algunas palabras casi hay que adivinárlas para poder encontrarle un sentido.

En el diario se habla de un territorio muy similar a ese territorio del que vienen hablando ya en el cable del día 29 y en el artículo del "New York Times" el día 3. Luego aparecen muchos cables, y todos siempre se refieren a un tipo de territorio como ese. Y aquí, por ejemplo, un cable hoy ya dice:

"La zona donde fueron atrapados consiste en una serie de montes áridos y pelados en el topo, separados por una serie de cañadas de vegetación tundida y selvática, por algunas de las cuales corren ríos y quebradas".

"El único movimiento de los guerrilleros para desplazarse era, por tanto, seguir estas cañadas, en tanto que la táctica de las tropas regulares para reducirlos era ir cerrando las saudas, en un gran círculo que se ha ido estrechando".

"En ningún momento los guerrilleros podían trepar a las cumbres de los montes, porque instantáneamente serían descubiertos".

"La guerrilla de Guevara fue conocida el domingo 8 de octubre, hacia el mediodía, en una de tales bondades, entre dos bocas dominadas por los "fingers".

Grandes movimientos de tropas

En el 29 hablan de un valle seco; aquí hablan de varios valles separados por colinas, las cuales colinas eran desprovistas de vegetación, difíciles de atravesar, y que había o que caminar por los cañones o salir a las cumbres donde era imposible transitar sin ser vistos.

Naturalmente que los guerrilleros, al parecer, estaban por una zona nueva; lo demuestra el mismo escrito, el mismo diario el día 7, en que se ve que están haciendo una exploración prácticamente. Están al Ché con 16 hombres más, porque dice: "salimos 17" y está haciendo una exploración del territorio. Y dice: se deduce que estaban a una legua de aquí, a 3 de act. a 6 de allá, puesto que está precisando y ubicándose, ellos decían, para determinar el rumbo futuro.

Hay una coincidencia bastante grande entre los informes previos, los informes posteriores, el contenido del diario, que va explicando más o menos las circunstancias: la existencia de un desertor, información fidedigna de cuantos hombres estaban con él en ese momento, el lugar donde estaba ubicado.

Y el hecho de que estén por una zona nueva... cualquier guerrilla explorando por tierra cualquier tropa por tierra. Sin cuando tenga un condicionamiento —por ejemplo— mapa total, aunque tenga fotografía, aéreas,等等 todo, sólo por tierra se puede llegar realmente a conocer

una región determinada. En un territorio amplio, una guerrilla que se mueve en una exploración de ese territorio, puede llegar incluso a una zona que resulte con determinadas características como esta, a una zona que resulte aislada, cierto aislamiento porque va explorando y explora caminando y caminando toma una dirección determinada para conocer ese territorio; y se puede ir avanzando por entre algunas montañas, por algún sitio, y de repente llegar a un punto en que incluso la zona de vegetación o la zona de territorio apta para la guerra desaparezca y sea necesario entonces retornar a otro punto y seguir explorando.

Porque nosotros esa es una de las cosas que hacíamos en la Sierra Maestra en los primeros tiempos: en ocasiones hacíamos exploraciones para conocer un territorio determinado, hasta que llegó el momento que lo conocíamos a la perfección.

Si ese territorio está realmente aislado, si ese territorio por donde estaban en ese momento puede ser cortado, si ese es un territorio que consiste en un valle o en una serie de valles que tienen entradas por allá, por aquí y salida por allá, y están rodeados de áreas que no se pueden transitar, de grandes extensiones que no se pueden atravesar en una noche, eso no lo podemos saber. Para poder apreciar si era fundada la esperanza habría que tener información sobre ese territorio, si era fundada la esperanza del enemigo. Pero ocurre muchas veces que los ejércitos repressivos se hacen esperanzas de este tipo y la mayor parte de las veces son infundadas. De manera que lo que puede decirse es que el hecho de que haya ocurrido efectivamente un combate se explica obligatoriamente que ese tenia que ser el único desarrollo posible.

Es evidente que hubo grandes movimientos de tropas y que esas tropas se movieron en una dirección determinada dando la información con que contaban y que ese territorio les inspiró alguna esperanza a las fuerzas repressivas. Pero no se puede deducir necesariamente que ese tendría que ser el desarrollo, porque un desarrollo de ese tipo podía ocurrir simplemente derivado del hecho de la exploración misma, de las incursiones que hacen para estudiar el territorio y de que produjera un encuentro casual entre la fuerza guerrillera y la fuerza represiva.

Si un encuentro casual se producía, las posibilidades entonces de que pudiera ocurrir la muerte del "Ché" se aumentaban por esas características suyas que nosotros explicábamos anteriormente.

«Uno de sus gestos característicos»

Es evidente que no cae la fuerza guerrillera en una emboscada ni cae la fuerza represiva en una emboscada; es evidente que se produjo un encuentro. Y es evidente que al producirse ese encuentro —según todos los indicios— tuvo lugar algún gesto del Ché. Todos los indicios, lo que se dice, todo, como es adelantarse a ver, o adelantarse a disparar, alejándose incluso del lugar justo unos pocos pasos, unos pocos metros donde el resto de los combatientes se posicionan, es decir, todo parece indicar que realiza uno de sus gestos característicos, como parecio indicar que le herían gravemente en los primeros momentos y que queda en una especie de "tierra de nadie". Es evidente, igualmente, que sus compañeros, probablemente al verlo herido, al verlo en peligro, y emardecidos por ese choque, libraron un combate tan prolongado que va más allá de cualquier combate que en condiciones normales libra una guerrilla. Es decir un combate que se prolonga, según dicen unos cuatro horas; otros, cinco horas; otros, seis horas.

Una guerrilla por lo general no libra un combate de ese tipo, puesto que siempre el enemigo es numéricamente superior; si se le da tiempo lo puede dar posibilidad de correr. Y solo una guerrilla entienda en unas circunstancias como esto una oportuna de seis horas o de cuatro horas, porque incluso el parque de una guerrilla tiene a agotarse en un combate de cuatro horas, cinco horas, seis horas. Esa es otro indicio que nosotros evaluamos, otro indicio que nosotros valorizamos.

Cuando se lee cualquier noticia, algunas veces haya tenido experiencia guerrillera sabe lo que pasó, sabe que ocurre cuando una fuerza represiva cae en una emboscada.

Eso es inconfundible. Por lo general la fuerza represiva que cae en una emboscada pierde la vanguardia y pierde muchos hombres, puede perder armas o no según el número de guerrilleros y según algunas circunstancias; pero la represiva que caiga en una emboscada sufre pérdidas y por lo general nunca se producen bajas de parte de la guerrilla emboscada.

De la misma manera, cuando una guerrilla cae en una emboscada de la fuerza represiva, siendo la guerrilla siempre inferior en número, por lo general no le pueden ocurrir bajas a la tropa represiva emboscada. Esa es una ley de la guerra.

Si eso es así, si aquí se vio que no había emboscada de ningunas de las dos partes, que era una cosa clara, y si un combate prolongado, era evidente que había ocurrido algo raro. Y nadie dudaría —quien tenga experiencia guerrillera— que un combate de ese tipo solo se produce en una circunstancia en que pueden herir al jefe y los compañeros entonces irán, más allá de toda medida y regla de seguridad, un combate hasta la noche haciendo un esfuerzo y exponiéndose a ser cercados y exterminados todos.

Y el hecho de que en los partes oficiales hablan de tantos soldados heridos y muertos, «habían de diez bajas, a la vez que habían de un número de bajas —cinco bajas dan inicialmente de los guerrilleros—, eso era un poco extraño y eso era un poco preocupante. Porque incluso en las primeras noticias que se dan de que entre los primeros heridos era el Ché —que el Ché está en una "tierra de nadie", es la única circunstancia en que una guerrilla sostiene un combate prolongado desde la una de la tarde hasta el anochecer —¡es la única circunstancial!—, y ese síntoma era un poco preocupante.

Una circunstancia anormal

Porque por lo general cae una en una emboscada, o cae la otra, y las características de la operación son claras, y nunca una guerrilla sostiene un combate de cinco o seis horas contra una tropa que tiene ventaja en número de hombres, ventaja en parque, tiene toda una serie de ventajas y puede incluso rodarla.

Luego un tipo de combate de esa índole —y todo el que tenga experiencia guerrillera sabe que ese combate no fue da emboscada de una parte ni de otra y es un tipo de combate que no suele producirse en la lucha guerrillera— se ocurriría bajo una circunstancia anormal.

Y es evidente que la circunstancia anormal aquí fue el hecho de que cayera herido el Ché y sus compañeros guerrilleros hubieran hecho un sobrehumano y desesperado esfuerzo y se hayan jugado "el todo por el todo" y hayan estado combatiendo y bayan hecho diez bajas al enemigo, según lo que dice el enemigo; pueden haber sido max.

Esto forma parte de lo que yo llamaba anteriormente el conjunto de datos, circunstancias y todo, que nos ayudan a formarnos un juicio sobre la situación.

Es indiscutible que el combate se libró en una región del tipo de la descripción, y esa región está confirmada por el propio diario, y que todas las noticias, todos los informes que se dan como datos del combate, coinciden con un territorio de esa naturaleza. Solo se pueden hacer suposiciones, no se puede decir nada definitivo, pero parece ser que los hechos ocurrieron, más o menos, de esa forma.

El problema —como les decía al principio— que se establece discutiendo es qué ocurre después: es la cuestión de si muere instantáneamente o si cae gravemente herido y al cabo de algunas horas la fuerza represiva logra apoderarse de su cuerpo todavía con vida. Eso es el problema que más se está discutiendo.

Naturalmente que todos los que conocemos al Ché sabemos que no hay forma posible de capturarlo vivo, como no sea inconsciente, como no sea totalmente invalidado por algunas heridas, como no sea que se le destruya el arma y, en fin, no tenga un medio para evitar caer privado de la vida. Nadie que lo conozca bien tiene la menor duda de ésto.

El extraordinario valor del «Ché»

Hay algo más: De una manera unánime los propios enemigos, los propios oficiales enemigos, el propio régimen enemigo, todos, han reconocido el extraordinario valor del Ché, su conducta, su desprecio al peligro; todas esas cosas. No ha habido ni una sola nota tendiente a disminuir esa característica, y resulta desde luego difícil pensar en que puedan capturarlo, aunque no imposible. Sobre todo en las condiciones en que queda, en una "tierra de nadie" herido, sin poderse mover, posiblemente inconsciente, no es de ninguna manera imposible que puedan apoderarse de él todavía con vida.

Y aquí es donde han surgido toda una serie de confusiones y de contradicciones tremendas y que pueden expli-

cer algunas de las actitudes y de los hechos ocurridos posteriormente.

Porque, desde luego, no trajo todos los cables porque es un enorme bulto de cables, pero desde el primer momento, cuando no había ningún parte oficial, empezaron a circular rumores, de los cuales se hicieron eco los reporteros, de que el Ché Guevara está muerto o herido, prisionero herido; empezaron a hablar sobre todo del prisionero herido, en todas las primeras noticias que empeñaron a llegar.

"Es adelante" empezaron afirmaciones ya de tipo oficial. Así por ejemplo, en el día 10 en un cable se informa que "altos oficiales del ejército declararon que se confirmó plenamente que el jefe guerrillero argentino-cubano 'El Ché' estuvo muerto en Bolivia ayer después de ser herido gravemente el día anterior.

"El Jefe de las Fuerzas Armadas, General Alfredo Ovando, dijo que Guevara se identificó a sí mismo y admitió haber fracasado con las guerrillas bolivianas que el General Ovando proclamó como 'virtualmente exterminadas'."

De que hablo ésto si que no lo creyó nadie. No obstante saber nosotros su extraordinaria franqueza y su invariable honestidad, ha que decir que él, en semejante circunstancia, si pudiera hablar y decir algo, no diría nada que pudiera agrandar al enemigo, y que diría en cualquier circunstancia de esas con la mayor tranquilidad las cosas que más le puedan disgustar.

Pero el problema es que este señor dijo que había muerto al otro día a consecuencia de las heridas; dijo eso. Altos oficiales también ratificaron esa misma versión. Des pués aparece el jefe de la división que opera en aquella zona y dice "que el combate se libró en un cañón llamado El Yuro en que los soldados lucharon valientemente, casi cuerpo a cuerpo, a distancia de no más de 50 metros".

Y añadió Zeniteno que "Guevara fué hallado vivo, pero gravemente herido, en un pozo profundo.

"Preguntando si Guevara dijo algo a los captores Zeniteno contradijo lo afirmado por Ovando, pues respondió que Guevara no alcanzó a decir nada".

Ovando dice que es capturado todavía con vida, aunque gravemente herido. Esto dice lo mismo, pero el otro dice que había dicho que era el Ché y que había fracasado, y éste dice que no dijo nada, ni una palabra.

Lógicamente, algunos días después, este mismo señor más adelante declara —parece que ya una vez puesta en evidencia la contradicción con su jefe—, declara que él que estaba vivo y que dijo eso mismo que dijo Ovando. Pero ambos declaran que estaba vivo.

Naturalmente que, al parecer, no tenía ningún sentido decirlo; es decir, nada de lo que dicen es al remontamiento en detrimento del Ché. Ellos mismos admiten su honestidad, su valor. Quien sabe por qué este señor dice esto (que no tiene mayor trascendencia).

Ovando pudo decir: "Yo soy fulano de tal", tal vez, esa era una cosa muy propia de su carácter. Y que pueda haber dicho y que entendió este señor?

Pero el hecho que ambos coinciden en que estaba vivo; y estas declaraciones tienen importancia, tomando en consideración, toda una serie de hechos posteriores, porque cesaron temores a seguir la versión de que se apoderaron de definitivamente herido, pero todavía con vida, y que entonces lo retomaron, es decir que le hacen un disparo para rematarlo, es decir, ningún esfuerzo por atender las heridas, ni ningún esfuerzo por preservarla la vida. No hay razón de que lo hayan hecho ninguna cura y si una serie de indicios de que lo que hicieron fue rematarlo. Esto ilustra que, según los partes anteriores, siempre se hablaba de los soldados bolivianos heridos en los combates y curados por los revolucionarios y puestos en libertad.

Naturalmente, que otra cosa se puede esperar de un ejército mercenario, de jefes mercenarios, de un gobierno mercenario?

Nadie puede asegurar, incluso, si habría podido resistir las heridas, porque las heridas tienen que haber sido muy graves; nadie podría decir que pudo haber sobrevivido a las heridas, pero lo que es incuestionable es que no hicieron el menor esfuerzo; lo que si hicieron, al parecer, fue rematarlo.

¿Cómo han surgido las contradicciones? ahora se han puesto en evidencia una serie de cosas, porque han empe-

zado a hacer declaraciones los médicos, los soldados que fueron heridos allí. Y así, por ejemplo, hay un cable llegado ayer que dice:

"En Valle Grande fue entrevistado el doctor Martínez Caso, uno de los doctores a quienes se entregó el cadáver a su arribo a esa ciudad. Se le preguntó si le hicieron la autopsia: 'No, ni tampoco un simple reconocimiento. Su muerte dataaría de unas cinco horas atrás, porque todavía estaba caliente'. contestó el médico..."

Es decir, que si el cadáver llegó al hospital de Valle Grande a las 17 del día nueve, su muerte debió ocurrir alrededor del mediodía de esa misma fecha.

El médico añadió que el cuerpo presentaba diez heridas de bala, cinco de ellas en las piernas, una en la garganta y la restante en el peitoral, debajo de la clavícula izquierda; este proyectil le atravesó el corazón y el pulmón. "Esta herida es mortal", agregó el doctor.

"Cuando se lo entregaron le dijeron que sería de un alto personaje, y esta opinión la basaban en las perfectas condiciones de los pies, porque daba la impresión de que no caminaba mucho" Y algunas cosas de esas".

Es decir que le entregaron el cadáver y el médico encuentra que la muerte se ha producido hace apenas unas horas, que todavía no hay rigidez en el cadáver.

Y es el hecho de que Ovando, los altos oficiales, el general Zeniteno, todos declaran que cuando se apoderaron de su cuerpo estaba vivo. Y los médicos dicen y todo el que sabe un poco de medicina dice que es imposible que nadie con una bala que le atraviesa el corazón pueda vivir más allá de algunos minutos.

Es decir que aparece un balazo que le atraviesa directamente el corazón. Entonces es cuando han surgido toda una serie de sospechas y de suspicacias.

Aquí hay un cable de la Inter Press que dice:

"LA PAZ.—Un cambio espectacular parece operarse en las investigaciones de los observadores acerca de las circunstancias en que cayó en combate el domingo último Ernesto Che Guevara, tras las revelaciones del médico boliviano José Martínez, quien examinó el cadáver del seguidor comunista argentino por la tarde del lunes y anunció que el fallecimiento se había verificado sólo cinco horas antes.

"Esta comprobación alimenta las conjecturas insistenteamente expuestas por periodistas desafiados en los centros de operaciones antiguerrilleras, en el sentido que Guevara recibió un 'tiro de gracia', luego de ser capturado con vida junto a otros dos guerrilleros. Las mismas dudas abrigan algunos voceros oficiales que sucedieron a la muerte del principal organizador del movimiento insurreccional.

"A ellos se suma en las últimas horas una nueva versión de los hechos aportada por una alta y reservada fuente militar, al señalar que la muerte de Guevara no fue provocada por las heridas recibidas durante el choque con el ejército en la Quebrada de El Yuro. Hacién el lunes a la hora 13:35 se habría extinguido el último resto de vida del jefe guerrillero en Higueras, adonde habría sido conducido cuando aún no había cesado el combate.

"El Che —según la misma fuente militar— fue herido en las piernas."

Después viene una parte que da a entender, porque es multitud... dice: "...Pero cuando una bala impactó su fusil 'Mauser' su fusil, hasta un momento en que lo utilizó el arma. Esta posibilidad puede existir. El que sigue combatiendo herido contra el enemigo no tiene nada de extraordinario. Si que un fusil sea utilizado en un combate les ha ocurrido a muchos combatientes".

Esta es la única actitud que asume

Dice: "...Pero cuando una bala impactó su fusil 'Mauser' quedó como subametralladora y fue apretado por los soldados junto a otros dos guerrilleros apresados tanto heridos, sometido e interrogatorio al que Guevara no respondió a ninguna pregunta..."!

Dijo que existen estos cables en... en una cosa de esas ocurren los que lo conocemos bien "sabemos que esto que dice el cable es la única actividad que asume"

Porque dice: "No respondió a ninguna pregunta, mirando con indiferencia a sus captores".

Dice: "Los otros dos guerrilleros también habían sido ultimados el mismo día en Higuera".

Ya decir que esta agencia explica la versión de como es herido, ~~esta~~ sigue combatiendo herido —porque es lo que se entiende.

Aquí hay otro cable que dice:

"El doctor José Martínez Caso dijo en una entrevista que los heridos mortales fueron uno al corazón y otro a los pulmones; pero que cuando examinó el cadáver..." Es decir, la misma noticia.

Entonces esta agencia dice:

"Las declaraciones de Martínez coinciden con las de cuatro soldados heridos..."

Ah, aquí dice que, según el médico, los soldados lo dijeron que cuando Guevara vió a los soldados avanzar hacia ellos y fue alcanzado por los balazos.

Dice: "Las declaraciones de Martínez coinciden con las de cuatro soldados heridos que tomaron parte en la batalla. Los cuatro dijeron que vieron a Guevara con vida después de la lucha. Uno de ellos, de apellido Taboada, quien afirmó que estaba cerca del Che cuando fue baleado, declaró explícitamente que Guevara fue herido en el combate y estaba con vida".

Es decir, que han aparecido toda una serie de reiteradas afirmaciones que coinciden con las primeras versiones, que hablan de que había sido hecho prisionero gravemente herido.

Que lo hayan herido avanzando sobre los soldados es una cosa natural en el "Que hubiera" seguido combatiendo herido es lógico en él.

Que solo lo pueden agarrar si está inconsciente o porque le desafían el arma y no puede ni moverse en estado de gravedad, es la única circunstancia en la que lo pueden capturar incluso con un atisbo de vida. Que él le hicieron alguna pregunta y murió con la más absoluta indiferencia, y más que indiferencia desprecio a sus captores, eso sí es todo lo que se avilne a su personalidad, a que hubiera muerto en combate.

No es fundamental si murió en el combate o si gravemente herido en el combate es desgarrado ultimado. Eso no es lo fundamental en si, sino el hecho cierto de que se produzcan heridas mortales o casi mortales que lo convierten en definitivo, de una forma o de otra, a la muerte.

El temor al «CHE» después de muerto

Pero alrededor de este hecho se ha suscitado ya una controversia seria, y esto explica en parte, sólo en parte, las medidas ulteriores con el cadáver.

Entonces viene una serie de noticias.

El día once, dice: "El presidente de la República, general René Barrientos, declaró esta noche a United Press International que los restos mortales de Ernesto Che Guevara, sepultados anoche en un ignoto paraje de los Andes bolivianos, no serán traídos a La Paz ni serán exhibidos de nuevo."

"Una de las estupideces que he dicho —agregó el primer magistrado— es precisamente que el cadáver se iba a quedar en Bolivia".

Porque parece —según por ahí apareció en un cable— que el Che en uno de los días en el diario dice que Barrientos es un estúpido. Y entonces este señor dice que una de las estupideces que dice es eso, haciendo alusión a eso.

Habla, el día once, de que fue sepultado el cadáver en un lugar desconocido.

Al otro día, el día doce, aparece otro cable:

"Periodistas que dijeron haber entrevistado a Roberto Guevara, hermano de Ernesto, informaron que declaró que el general Alfredo Ovando, comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, le apuntó que hoy fue incinerado el cadáver del revolucionario cubano-argentino".

"La versión fue puesta en duda esta noche por fuentes oficiales del gobierno."

"El presidente René Barrientos no sabía absolutamente nada de esto hasta, por lo menos, las cinco de la tarde de hoy" declaró un alto funcionario de la cancillería.

"No sorprendería mucho que ello fuese cierto" —agregó la fuente— habría sido una medida dispuesta a última hora por las Fuerzas Armadas y de la que el propio presidente

no estaba enterado lo que es difícil de creer".

Empiezan a llegar todas estas noticias de que si fue enterrado, de que si lo desenterraron, de que si fue incinerado, de que si después lo habían cortado una mano, que si el dedo: todo una serie de noticias, además de marabosas contradicciones.

Es lógico suponer que, entre otras cosas, puedan estar interesados en evitar que pueda ser comprado el hecho del tiro de gracia: es decir, que el hecho del tiro de gracia les preocupe que puedan ponerse muy en evidencia en un asunto mitificado con todos los detalles. Pero en mi opinión hay posiblemente algo que todavía ellos valoran más, y que debe ser la causa fundamental de todas estas cosas extrañas. Y es el temor al Che después de muerto: que no sólo le temen en vida, sino que aún después de muerto le siguen demostrando temor —aún, un temor mayor; es la idea que ellos mismos empeñaron a relucir de desaparecer los restos para que no se convirtiera en un santuario.

Es posible que ~~estos~~ sabiendo instintivamente condensados por la historia, y habiendo logrado en una circunstancia accidental y en un golpe de suerte eliminado físicamente, tuvieran el temor de que, lógicamente, los restos del Che, el sitio donde están enterrados, se convierta en un lugar de perenigración, ahora o mañana o más tarde; el deseo de privar al movimiento revolucionario —nada de un símbolo, algo, un sitio, un punto; en los palabras; el miedo al Che después de muerto.

En mi opinión, más que el escrupulo de evitar que ~~sepa~~ si dieron o no dieron el tiro de gracia, está prevaleciendo en toda esta conducta el deseo de hacer desaparecer los restos del Che: el temor a que pueda reclamarlos su cadáver por los familiares, que sea enterrado en un sitio determinado y qué se convierte —como ellos llaman: tunurio— en un lugar de perenigración de los revolucionarios. Esa es en mi opinión la razón fundamental de todas estas cosas.

Es decir, que estas son más o menos las impresiones que nosotros tenemos de los hechos como ocurrieron, la evaluación de las noticias, toda esa serie de hechos extraños y contradictorios que han ocurrido después.

Había algo que cuando hablábamos nosotros de esta información, esa convicción, considerábamos nuestro deber espacial. Independientemente de que un estado de incertidumbre pudiera ser útil al movimiento revolucionario —porque se nos planteaba como una cuestión moral, como una cuestión de principios, un deber ante el pueblo, un deber ante los revolucionarios en cualquier parte— a nuestro juicio quien puede salir beneficiado de que la incertidumbre y la duda se perpetúen indefinidamente, quien puede salir beneficiado de que ilusiones infundadas se creen en las masas, es únicamente el imperialismo.

Un ejemplo como el del «CHE», nada ni nadie lo puede eliminar jamás

No vamos a pensar nosotros que los titeres imperialistas de Bolivia, empeñados en aparecer como los servidores de vanguardia del imperialismo, estén interesados en que se dude de sus noticias. Es indiscutible que los titeres imperialistas en Bolivia están interesados en que se crea esa noticia, porque está dentro de su papel, dentro de su rol, dentro de sus separaciones, presentarse como titeres de vanguardia.

Pero para los imperialistas, que son muy sables, no debe caber la menor duda de que si después de eliminado fisiómetra el Che pudieran disipar todo el impacto de su conducta, de su ejemplo, de su consecuencia y heroína revolucionaria y borrar ese ejemplo, ese impacto, ese hecho en el misterio, en la incertidumbre, en la ilusión, y que puedan transcurrir cinco años, diez años, quince años y veinte años y que su ejemplo quedara titulado en ese misterio, entre la duda y la esperanza —esperanza natural y esperanza lógica en todas las personas a quienes esa muerte resultó particularmente dolorosa, esperanza lógica en los simpatizantes, admiradores y en los revolucionarios de todo el mundo—, para el imperialismo, seguro de que se ha librado físicamente del Che, su mayor aspiración podría ser librarse también espiritualmente del Che, encontrar alguna forma suya de diluir en una vana ilusión,

que ningún hecho ulterior podrá comprobar y que si podría servir, en cambio, para especulaciones, juegos y juegos de noticias y de fantasiosos que empezaron a decir: "Lo vimos aquí", "Lo vimos allá".

Cuando la fantasía se empeña en decir unas cosas u otras cosas, que después puede ser probado lo contrario, eso no nos preocupa. Durante mucho tiempo todo género de elucubraciones y fantasías se esgrimieron, y todo género de versiones y de interpretaciones acerca de la situación del Che; montones de todo tipo de groseras afirmaciones, indecentes calumnias. Nunca eso nos llevó a preocuparnos fundamentalmente, porque los hechos, las realidades algunas dan echar por tierra todas las teorías y todas las interpretaciones de los «equivocados» de buena o de mala fe.

No nos preocupaba. Pero si nos tiene que preocupar el hecho de que se pueda suscitar una ilusión sobre una base falsa, que ningún hecho en la realidad podría contradecir, y que solo serviría para diluir en los años y en el más insospechado de los misterios el impacto de uno de los ejemplos más extraordinarios que se ha conocido en la historia, de lealtad a los principios revolucionarios, de integridad, de valor de desprendimiento, de desinterés.

Porque los cantos de victoria de los imperialistas de que eso va a servir para desalentar la lucha revolucionaria, no tardarán en ser desmentidos por los hechos. Los imperialistas saben también la fuerza del ejemplo, la tremenda fuerza del impacto; y los imperialistas saben que si un hombre físicamente puede ser eliminado, un ejemplo como ese nada ni nadie lo puede eliminar jamás. Y es lógico que se sientan profundamente preocupados.

La vida del «CHE», ha tenido la virtud incluso de impresionar y sembrar la admiración entre sus peores enemigos ideológicos

Ha sido universal el reconocimiento a las virtudes del Che por periódicos de todas las tendencias y todas las corrientes. Sólo por excepción, entre cientos de opiniones, se puede encontrar alguna opinión grosera de algún malvado. Porque la vida del Che ha tenido la virtud, incluso de impresionar y sembrar la admiración entre sus peores enemigos ideológicos.

Es un ejemplo casi único de como un hombre ha podido ganar el reconocimiento y el respeto de sus enemigos, de sus propios enemigos contra los que se enfrentó con las armas en la mano, de los que son enemigos ideológicos, y que han sido en cambio casi unánimes en expresar sentimientos de admiración y de respeto hacia el Che. Y es lógico que esto tenga que preocupar al imperialismo.

Y no son pocos, como algunas personalidades políticas, los que han afirmado que Europa se asombró de toda la relevancia y de toda la trascendencia que se tenía la noticia sobre el Che. Es como una especie de despertar a las realidades de estos tiempos.

Y nosotros creemos sinceramente y opinamos que, aunque el deber de decir la verdad está por encima de que pueda convenir o no pueda convenir — y esa era nuestra actitud —, debemos expresarles a los revolucionarios cual es nuestra convicción, nuestra absoluta seguridad, nuestra evaluación de la noticia y, además, este alerta para que no pueda el imperialismo utilizar la duda, en su beneficio, para que no pueda el imperialismo utilizar la duda y llevar a la inacción, a la incertidumbre.

Porque incluso es posible que el hecho de que no exista en muchos revolucionarios la convicción, o existe la duda sobre la noticia, puede haberlos inhibido de expresarse, porque ningún revolucionario mientras tiene una esperanza acepta una noticia de esa índole, y nosotros sabemos que los revolucionarios tienen confianza en la Revolución Cubana.

No se gana nada con mantener ilusiones falsas

Los revolucionarios tienen en todo el mundo una verdadera confianza en la palabra de la Revolución Cubana. Y nosotros hemos vendido, una vez más, a base buena esa confianza, a hacer valedera esa fe que tienen en la honestidad "auténtica" de esta revolución. Y por amarla que resulte, por doloroso incluso cuando circunstancias como las que expongo se presentan de dudas entre familiares allegados, no tengamos vacilación en cumplir ese deber. Pero, además, ¿qué sentido tendría para los revolucionarios mantener ilusiones falsas?

¿Qué se ganaría con ello? ¡Es acaso que los revolucionarios no debemos ser los más preparados para todas las circunstancias, para todas las vicisitudes, para todos los reveses incluso? ¡Es que acaso la historia de las revoluciones o de los pueblos revolucionarios se ha caracterizado por la ausencia de golpes duros? ¡Es que acaso los verdaderos revolucionarios no son los que se sobreponen a estos golpes, a esos reveses, y no se desalientan? ¡Es que acaso no somos los revolucionarios precisamente los que pregonamos el valor de los principios morales, el valor del ejemplo? ¡Es que no somos acaso los revolucionarios los que creemos en la perdurable calidad de la obra de los hombres, de los principios de los hombres? ¡Es que no somos los revolucionarios los primeros que empezzamos por reconocer lo efímero de la vida física de los hombres y lo perdurable y duradero de las ideas, la conducta y el ejemplo de los hombres, si ha sido el ejemplo el que ha inspirado y ha guiado a los pueblos a través de la historia?

No permitir que los enemigos de la revolución asuman la ofensiva ideológica y sicológica

Y así ocurrió siempre. Golpes más duros, durísimos golpes recibió nuestra revolución libertadora con la muerte de Martí y con la muerte de Maceo, y los recibieron muchos movimientos revolucionarios, y siempre se sobrepusieron a los reveses y a los golpes por duros que fuesen.

¡Quién podría negar lo que significa el golpe que es la muerte del Che para el movimiento revolucionario, el no poder contar ahora con su experiencia, con su inspiración, con esa fuerza de su prestigio que imponía temor a los reactionarios? Es un golpe fuerte, muy duro; pero, sin embargo, nosotros estamos seguros de que él era más que nadie un convencido de que la vida física de los hombres no es lo principal sino su conducta. Y solo así se explica, sólo así encasa dentro de su personalidad y su acción ese desprecio absoluto por el peligro.

Y no debemos perder tiempo, ni permitir que los enemigos de la ideología, los enemigos de la revolución, asuman una ofensiva ideológica ni asuman una ofensiva sicológica para desalentar al movimiento revolucionario, sino que partiendo de la verdad y del reconocimiento de la verdad, y convirtiendo ese ejemplo en fuerza invencible, el movimiento revolucionario siga adelante, más firme y más decidido que nunca.

He cumplido con esta amarga tarea, no es tal vez un análisis absolutamente exhaustivo, pero baste decir que nosotros, analizando todo, absolutamente todo, todos nosotros, todos los dirigentes de la revolución, todos los que conocemos intimamente la personalidad del Che, todos hemos llegado de una manera unánime y sin la menor duda a esta misma conclusión que les he expresado.

Acuerdo del Consejo de Ministros

En el día de hoy se reunió el Consejo de Ministros y adoptó el siguiente acuerdo:

"Por cuento: El heroico Comandante Ernesto Guevara murió combatiendo por la liberación de los pueblos de América al frente del Ejército de Liberación de Bolivia.

"Por cuento: El pueblo de Cuba recordará siempre los extraordinarios servicios que prestó el Comandante Ernesto Guevara tanto en nuestra guerra libertadora, como en la consolidación y avance de nuestra revolución.

"Por cuento: Su conducta encarna el sentimiento internacionalista que inspira la lucha solidaria de los pueblos.

"Por cuento: Su inefatigable actividad revolucionaria, que no reconoce frontera ni su pensamiento comunista y su inquebrantable decisión de luchar hasta vencer o morir en favor de la liberación nacional y social de los pueblos del continente y contra el imperialismo, constituyen un ejemplo de convicción y heroísmo revolucionario que deberá perdurar impercederamente.

"Por cuento: El Consejo de Ministros acuerda lo siguiente:

"1º) Que durante treinta días, a partir de este acuerdo, la bandera nacional se izará a media asta, y durante tres días, desde las doce de la noche de hoy, se suspenderán absolutamente todos los espectáculos náuticos.

"2º) Se declarará como fecha de recordación nacional el día de su heroica caída en combate, quedando instituido de tal efecto el 8 de octubre como "Día del Guerrillero Heroico".

"3º) Se efectuarán cuantas actividades sean conducentes para perpetuar, en el recuerdo de las futuras generaciones, su vida y su ejemplo".

Del Comité Central del Partido

A la vez, el Comité Central de nuestro Partido acuerda:

"1º) Crear una Comisión integrada por los comandantes Juan Almeida, Ramiro Valdés, Rogelio Acevedo y Atilio Zaya, presidida por el primero de los mencionados oficiales, para orientar y dirigir todas las actividades destinadas a perpetuar la memoria del Comandante Ernesto Guevara.

"2º) Convocar al pueblo el próximo miércoles 18 de octubre, a las 2 de la noche, para efectuar una velada eterna en la Plaza de la Revolución, a fin de rendir tributo al inolvidable y heroico luchador caído en combate. ¡Patria o Muerte!

¡Venceremos!

EL TESTAMENTO DEL CHE

(Continuación de la tapa)

" Si a nosotros, los que en un pequeño punto del mapa del mundo cumplimos el deber que preconizamos y ponemos a disposición de la lucha este poco que nos es permitido dar: nuestras vidas, nuestro sacrificio, nos toca alguno de estos días lanzar el último suspiro sobre cualquier tierra, ya nuestra, regada con nuestra sangre, sépase que hemos medido el alcance de nuestros actos y que no nos consideramos nada más que elementos en el gran ejército del proletariado, pero nos sentimos orgullosos de haber aprendido de la Revolución Cubana y de su gran dirigente máximo la gran lección que emana de su actitud en esta parte del mundo: "Qué importan los peligros o sacrificios de un hombre o de un pueblo, cuando está en juego el destino de la humanidad".



"Toda nuestra acción es un grito de guerra contra el imperialismo y un clamor por la unidad de los pueblos contra el gran enemigo del género humano: los Estados Unidos de Norteamérica. En cualquier lugar que nos sorprenda la muerte, bienvenida sea, siempre que ese, nuestro grito de guerra, haya llegado hasta un oído receptivo, y otra mano se tienda para empuñar nuestras armas, y otros hombres se apresten a entonar los cantos luctuosos con tableteo de ametralladoras y nuevos gritos de guerra y de victoria".

"ID VELOCES Y VENGAD AL MUERTO"

Bolívar

"HASTA LA VICTORIA SIEMPRE"

Ché

"CREAR DOS, TRES... MUCHOS VIETNAM ES LA CONSIGNA"

Ché